

bằng việc sử dụng các phương tiện thích hợp để điều tra và báo cáo. Giải quyết các vấn đề sớm và kiên trì thường tránh được thảm họa.

Việc sử dụng không thích đáng phương tiện Internet trở nên một vấn đề ngày càng lan tràn trong mọi tổ chức. Nhân viên giáo phận cấm không được sử dụng máy móc của giáo xứ hay trường để vào các trang khiêu dâm hay để tán gẫu (chat) với mục đích gợi ý tiếp xúc tình dục, thực tại hay ảo. Luật cấm không được sở hữu hay xem hình ảnh khiêu dâm trẻ em trong bất cứ hình thức nào.

### *Phản Ứng với Hành Vi Sai Quấy Tình Dục*

Trách nhiệm của mọi nhân viên giáo phận là phải tuân theo các điều luật của Tiểu Bang Arizona đối với lệnh báo cáo. Để tôn trọng lệnh này, mọi nhân viên mới sẽ được định hướng về điều luật thích đáng này và được hướng dẫn những bước thực tế để tuân theo điều luật mà nó đòi buộc phải báo cáo việc hồ nghi lạm dụng trẻ em. Khi có lý do để hồ nghi sự lạm dụng trẻ em, mọi nhân viên buộc phải báo cáo cho cơ quan công lực thích hợp (gọi số 9-1-1) và cho “Office of Child, Adolescent and Adult Protection” (520792-3410, ext. 1013).

Đề nghị các nhân viên đó hãy báo cáo thêm cho “Child Protective Services”, phù hợp với nghi thức báo cáo hai lần được Pima County đề nghị. Việc hợp tác với cơ quan thực thi luật pháp, nhân viên giáo phận giúp bảo đảm rằng mọi trẻ vị thành niên được bảo vệ ngay lập tức khỏi bị nguy hại và được giúp đỡ thích hợp.

Khi việc lạm dụng tình dục lúc vị thành niên được báo cáo bởi một người mà bây giờ đã trưởng thành, chính sách của Giáo Phận là khuyến khích người này hãy báo cáo ngay cho nhà chức trách. Ngoài ra, để hợp tác với bất cứ sự điều tra nào của nhà chức trách, người này phải được giới thiệu

đến văn phòng “Office of Child, Adolescent and Adult Protection”.

Mọi nhân viên buộc phải tham dự những khóa cập nhật định kỳ về việc buộc báo cáo theo thời khóa biểu của các giám thị.

### *Kết Luận*

Không cách chi để hình thành một thừa tác viên toàn hảo. Nhưng chúng ta có thể thi hành mọi nỗ lực để chọn lọc những người mà họ nhận thấy các lỗi lầm, quyết tâm thăng tiến, và luôn sẵn sàng đón nhận thông tin mới. Chúng ta có thể phát triển các hệ thống huấn luyện hữu hiệu và đáp ứng với những vấn đề khi xảy ra.

Các Kitô Hữu đích thực thì nhận biết sự bất toàn của mình và hiểu rằng những bất toàn này sẽ gây ra khó khăn trong việc sống Phúc Âm trong đời sống hàng ngày. Người Công Giáo đích thực và trung tín thì tuân giữ Sứ Mệnh mà vì đó Giáo Hội được thành lập và không sợ nhìn nhận cũng như đáp ứng với những bất toàn của Giáo Hội và các người lãnh đạo.

Chúng ta quyết tâm với Chân Lý. Chúng ta theo đuổi Chân Lý mà không ghét bỏ ai và yêu thương tất cả mọi người. Chúng ta sẽ tìm kiếm công lý cho những ai bị thiệt hại và những người bị buộc tội, chúng ta thành tâm yêu quý Sự Cam Kết Chung – để bảo vệ con em, thanh niên, và những người lớn dễ bị tổn thương. Đó là Tinh Thần ở đằng sau Quy Luật này và Những Hướng Dẫn của chúng ta. Chúng tôi yêu cầu quý vị hãy sống tinh thần đó.

Được nhận xét June 2018



# QUY LUẬT ỨNG XỬ

## CHO TẤT CẢ THỪA TÁC VIÊN TRONG GIÁO PHẬN TUCSON

### *Sự Cam Kết Chung của Chúng Ta*

Giáo Phận Tucson, phù hợp với những giảng dạy của Giáo Hội Công Giáo, mong đợi tất cả những ai thi hành tác vụ trong sự liên kết với Giáo Phận sẽ sống phù hợp luân lý.

Là những người lãnh đạo trong Giáo Hội, tất cả những ai thi hành tác vụ trong Giáo Phận Tucson – linh mục, phó tế, tu sĩ tận hiến, ứng viên thừa tác vụ, và giáo dân trong nhiều vai trò khác nhau – cam kết có lối sống riêng và chung theo một phương cách phù hợp với các tiêu chuẩn cao quý của đức tin. Trong mọi sự, họ phải tìm kiếm sự dẫn dắt bởi khao khát sống Chân Lý, trong Tình Yêu.

Tất cả những ai thi hành tác vụ trong các thực thể của Giáo Phận Tucson thì được Thiên Chúa mời gọi để xây dựng Thân Thể Chúa Kitô trong sự thánh thiện và bác ái. Những lời nói, hành vi, và cách ứng xử của họ đối với nhau và đối với những người mà họ làm việc thì phải phản ánh sứ điệp Phúc Âm về phẩm giá, sự tôn trọng, và vâng phục các điều răn của Giáo Hội.

Như thế, trong các tương giao tác vụ và trong đời sống cá nhân, mọi nhân viên của Giáo Phận, dù trong vai trò mục vụ hay quản trị, phải cam

kết làm việc với sự chính trực và từ bi, tôn trọng các mục đích và giới hạn trong khi tiếp xúc với những người họ phục vụ.

### *Định Nghĩa về Tương Giao Tác Vụ*

Theo nghĩa rộng, một tương giao tác vụ có trong bất cứ hoàn cảnh nào mà trong đó linh mục, phó tế, tu sĩ nam nữ, chủng sinh, nhân viên, hay người tình nguyện được biết đến chính yếu qua vai trò tác vụ của họ. Trong vai trò đó, họ được trao cho một chức vụ có thẩm quyền bởi người dân của Giáo Hội và bởi xã hội nói chung. Đặc tính của chức vụ có thẩm quyền đó, một phần, là bởi sự bất quân bình về quyền bình, mà không thể nào nó tạo ra một tương giao hoàn toàn tự do, hổ tương.

Trong một tương giao tác vụ, trách nhiệm duy trì các giới hạn luôn luôn và sau cùng nằm ở người có quyền bình cao hơn. Trách nhiệm đạo đức này thì không bị giảm bớt hay bị giới hạn bởi lỗi đối xử của người có thẩm quyền thấp hơn.

### *Hành Vi Sai Trái trong một Tương Giao Tác Vụ*

Theo nghĩa hẹp, bất cứ việc thi hành quyền bình nào mà nó không tôn trọng phẩm giá của

người khác hoặc không nhận biết các quyền lợi của người này thì đều tạo thành hành vi sai trái, trong đó nó cấu thành cách hành xử quyền bính không xứng hợp.

Hiển nhiên có những vi phạm đến sự tin nhiệm, thi dụ như đe dọa người khác bằng cách dùng bạo lực hay đe dọa về cảm xúc hay về thân thể, hoặc sử dụng sai, hoặc thực sự lấy trộm những tài sản của Giáo Phận. Tuy nhiên, thừa tác viên phải vượt lên trên tiêu chuẩn tối thiểu và tìm cách được nhìn nhận và đáp trả trong một phương cách bao gồm những khác biệt về văn hóa, phái tính, sắc dân, tình trạng xã hội-kinh tế, giáo dục, và tương tự.

Trong tinh thần đó, Giáo Phận Tucson mong đợi mọi phần tử hãy tôn trọng sự bất khả xâm phạm của mọi con người trong mọi cách. Sự tôn trọng này được tỏ lộ trong việc kèm hãm những lời nói thiếu bác ái về người khác và, nhã nhận đối thoại với người khác. Sự nhã nhận thì đặc biệt quan trọng khi đối diện với sự giận dữ, phẫn uất, nghi ngờ, và những cảm xúc tương tự mà chling ta có thể nhận được từ người khác.

Nhân viên giáo phận được mời gọi hãy tôn trọng đặc biệt món quà tình dục. Hành vi sai trái về tình dục thì vừa lạm dụng món quà tình dục và vừa lạm dụng thẩm quyền vai trò mục vụ hay giáo dục của những người hoạt động và phục vụ dân Chliá. Hành vi sai trái về tình dục thì trái với các luân IST Kitô Giáo và luân IST của nhiều niềm tin tôn giáo khác cũng như các tiêu chuẩn của xã hội, và thường vi phạm luật dân sự.

**Giáo Phận Tucson không tha thứ cho hành vi sai trái về tình dục hay không phin ỉng thích hợp và dứt khoát khi hành vi sai trái tình dục được nhận thấy, bị hồ nghi, hay bị cáo bui.)c.**

Mọi linh mục, phó tế, tu sĩ nam nữ, chủng sinh, và mọi nhân viên và tình nguyện viên của giáo phận phải tuân theo mọi luật dân sự mà nó đòi

hỏi phải mau chóng báo cáo cho nhân viên công lực khi hồ nghi có sự lạm dụng trẻ em. Mọi nhân viên được mong đợi phải hiểu biết và tuân theo “Guidelines for the Prevention of and Response to Sexual Misconduct” (các hướng dẫn để ngăn ngừa và phản ứng với hành vi sai trái tình dục) được Giáo Phận ban hành.

Bản Hướng Dẫn này thể hiện lời cam kết của Giáo Phận Tucson đối với các giá trị luân IST của Giáo Hội Công Giáo, để ngăn ngừa sự lạm dụng trẻ em, và để cương quyết đáp ứng với những cáo buộc về hành vi sai trái tình dục bởi mọi nhân viên của giáo phận.

Mọi nhân viên của Giáo Phận nhận biết rằng sự vi phạm các giới hạn về tình dục là một loại hành vi sai trái gây thiệt hại tổn thương trầm trọng. Mọi người cần hiểu biết về nhiều loại hành vi sai trái tình dục và cố gắng hết sức để ngăn ngừa nó xảy ra trong cộng đồng.

Các loại phổ thông nhất về hành vi sai trái tình dục giữa cá nhân là:

Lạm dụng tình dục của trẻ vị thành niên bao gồm bất cứ loại hành vi tình dục nào giữa một người lớn và một trẻ em hay thanh thiếu niên. Những người lớn bị khuyết tật về tâm thần hay thể xác cũng có thể là đối tượng của việc lạm dụng tình dục. Hành vi tình dục tạo nên sự lạm dụng tình dục vị thành niên thì được định nghĩa rất rộng rãi trong Hướng Dẫn của Giáo Phận Tucson và trong điều luật của Tiểu Bang Arizona. Sự khai thác tình dục là hành vi sai trái về tình dục với một người trưởng thành mà nó xâm phạm đến sự tin nhiệm được bao hàm trong một tương giao tác vụ.

Theo nghĩa hẹp, sự khai thác xảy ra khi có hành vi tình dục hay đề nghị lãng mạn giữa một thừa tác viên và một người trưởng thành mà người này đến để chăm sóc mục vụ thuộc bất cứ loại gì. Rộng lớn hơn, sự khai thác có thể

được giải thích trong bất cứ trường hợp hành động tình dục nào mà nó xảy ra giữa một thừa tác viên và một người trưởng thành mà người này rõ ràng không phải là người ngang hàng với thừa tác viên.

Sách nhiễu tình dục là bất cứ đề nghị tình dục nào ngoài ST muốn hoặc những hành động hay ngôn ngữ gọi ST tình dục giữa các đồng nghiệp. Nó đặc biệt trở nên trầm trọng khi hành vi này xảy ra trong một tương quan mà trong đó có sự bất quân bình về quyền hạn vi tính cách giám thị, địa vị, cấp bậc, tuổi tác, hay tính cách thâm niên.

Các hành vi sai trái tình dục khác vi phạm đến quy luật này thì được liệt kê chi tiết trong bản Hướng Dẫn. Ngoài ra, bất cứ hành vi nào không phù hợp với những cam kết công cộng và các nguyên tắc Kitô Giáo đều là một vi phạm đến Quy Luật này.

### *Ngăn Ngừa Hành Vi Tình Dục Sái Quấy*

Ngăn ngừa là phương cách hữu hiệu nhất đối với hành vi tình dục sái quấy. Trong khung cảnh thừa tác vụ, và nhất là với các trẻ vị thành niên hay người lớn tìm sự gilip đỡ mục vụ, nhân viên giáo phận được mong đợi phải tuân giữ những giới hạn rõ ràng, phải kêu gọi sự hợp tác của những người đang có mặt trong các sinh hoạt, và trong những trường hợp khó khăn hãy tìm kiếm sự cố vấn. Những mong đợi này thì đặc biệt quan trọng trong các tác vụ cho trẻ vị thành niên.

Giải thích hành vi của một người là một yếu tố quan trọng trong nhiều trường hợp bị cáo buộc là sách nhiễu, lợi dụng hay khai thác mà không rõ ràng bao gồm sự va chạm tình dục. Vì thế, điều tiếp theo là phải nhạy cảm trước những phản ứng của người khác, đó là một khía cạnh quan trọng và phổ thông của việc ngăn ngừa các vấn đề. Mọi nhân viên phải luôn ST thức về ảnh hưởng hành động của mình đối với những người khác khi

họ tìm kiếm sự gilip đỡ mục vụ, hay ngay cả với những người có vẻ không lưu tâm khi nhìn thấy.

Giáo Phận Tucson nhất quyết đi theo một chương trình kỹ lưỡng mà qua đó mọi nhân viên mới sẽ được thanh lọc và hướng dẫn như một phần của thủ tục ngăn ngừa này. Những ai là ứng viên chức thánh hay thừa tác viên trong Giáo Hội thì được yêu cầu phải trải qua sự điều tra tỉ mỉ và sự huấn luyện cặn kẽ hơn nữa. Sự giáo dục/huấn luyện liên tục là một phần của đời sống giáo sĩ cũng như thừa tác viên giáo dân.

Sau cùng, Giáo Phận cương quyết xây dựng các giáo xứ và nơi làm việc lành mạnh, có tương quan. Thừa tác vụ không thể trở nên một cảm nghiệm kiệt quệ hay cô lập, mà nó trở nên một yếu tố có thể làm gia tăng hành vi sái quấy về tình dục. Rượu và những dược chất bị cấm đoán khác thì không được sử dụng trong nơi làm việc hay khi nhân viên tham dự các sinh hoạt có cả vị thành niên. Luật cấm không được cung cấp rượu cho người dưới 21 tuổi.

### *Nhận Diện Hành Vi Tình Dục Sái Quấy*

Mọi nhân viên giáo phận sẽ phải tham dự những lớp giáo dục định kỳ để gia tăng khả năng nhận biết các yếu tố về sự lạm dụng, khai thác, và sách nhiễu tình dục. Trong lớp huấn luyện này, nhân viên sẽ học hỏi những cách thức hữu hiệu để đáp ứng với sự sái quấy được nhận thấy hay bị nghi ngờ.

Hành vi tình dục sái quấy hay những cáo buộc về hành vi tình dục sái quấy thì không xảy ra mà không có một số tiên báo. Vì thế, sự huấn luyện cũng sẽ chli trọng đến việc nhận biết và phản ứng với các dấu hiệu tiên báo ngay từ đầu, nhất là những dấu hiệu tiên báo cho thấy sự lạm dụng sẽ xảy ra hay gia tăng nguy cơ lạm dụng người khác. Đó là trách nhiệm của mọi nhân viên giáo phận để phản ứng với các dấu hiệu tiên báo như thế